

II-OPĆIUVJETI

DIO A: PRAVNE I ADMINISTRATIVNE ODREDBE

ČLANAK II.1. - ODGOVORNOST

II.1.1. Isključivo Korisnik je odgovoran za poštivanje svih zakonskih obveza kojima podliježe.

II.1.2. NA ili Komisija neće, niti pod kojim uvjetima i iz nikakvog razloga, biti smatrane odgovornima u slučaju potraživanja temeljem ugovora koje se odnosi na štetni događaj nastao za vrijeme provedbe projekta. Sukladno tome, NA ili Komisija neće razmatrati niti jedan zahtjev za odštetom ili povratom sredstava koji su posljedica takvog događaja.

II.1.3. Osim u slučaju više sile, Korisnik je dužan nadoknaditi štetu nanесenu NA ili Komisiji nastalu kao rezultat provedbe ili pogrešne provedbe projekta.

II.1.4. Isključivo Korisnik snosi odgovornost prema trećim osobama, uključujući odgovornost za bilo kakvu pretrpljenu štetu od strane trećih osoba za vrijeme provedbe projekta.

ČLANAK II.2. – SUKOB INTERESA

Korisnik se obvezuje poduzeti sve potrebne mjere u svrhu sprječavanja bilo kakvog rizika za sukob interesa koji bi mogao utjecati na nepristranu i objektivnu provedbu Ugovora. Takav sukob interesa može se pojaviti kao posljedica ekonomskih interesa, političkih ili nacionalnih sklonosti, obiteljskih ili emocionalnih razloga te bilo kojih drugih zajedničkih interesa.

Svaka situacija koja uključuje ili vjerojatno može dovesti do sukoba interesa za vrijeme provedbe ugovora mora se, pismenim putem, bez odgode, prijaviti NA. Korisnik će poduzeti sve potrebne korake kako bi odmah ispravio takvu situaciju. NA zadržava pravo provjeriti da su poduzete mjere ispravne i može, prema potrebi, zahtijevati da Korisnik poduzme dodatne mjere unutar određenog roka.

ČLANAK II.3. – VLASNIŠTVO/KORIŠTENJE REZULTATA

II.3.1. Vlasništvo nad rezultatima projekta, uključujući pravo industrijskog i intelektualnog vlasništva, te nad izvješćima i ostalim pripadajućim dokumentima pripada Korisniku, osim ako je drugačije određeno Ugovorom.

II.3.2. Ne dovodeći u pitanje stavak 1., Korisnik daje pravo NA i Komisiji na slobodno korištenje rezultata projekta prema njihovim odlukama, uz uvjet da se pri tome ne krše obveze o povjerljivosti ili postojeće pravo industrijskog i intelektualnog vlasništva.

ČLANAK II.4. – POVJERLJIVOST

NA i Korisnik se obvezuju održati povjerljivost svakog dokumenta, podatka ili drugog materijala koji je u izravnoj vezi s predmetom Ugovora, a koji nosi oznaku povjerljivosti, ako bi otkrivanje podataka moglo uzrokovati štetu drugoj strani. Stranke će ostati vezane ovom obvezom i nakon krajnjeg roka završetka projekta.

ČLANAK II.5. - PUBLICITET

II.5.1. Svaka komunikacija ili publikacija od strane Korisnika o projektu, uključujući na konferenciji ili seminaru, mora naznačiti da je projekt financiran iz sredstava Europske unije, osim u slučaju drugačijeg zahtjeva NA.

Svaka komunikacija ili objava od strane Korisnika, u bilo kojem obliku ili mediju, mora naznačiti da je isključiva odgovornost na autoru te da NA nije odgovorna za bilo koje moguće korištenje podataka koje ta komunikacija ili objava sadrži.

II.5.2. Korisnik ovlašćuje NA i Komisiju da objavi sljedeće podatke u bilo kojem obliku i mediju, uključujući putem interneta:

- naziv i adresu Korisnika,
- predmet i svrhu financijske potpore,
- iznos financijske potpore i udio ukupnih troškova projekta pokrivenih financiranjem.

NA može, na temelju opravdano i propisno potkrijepljenog zahtjeva Korisnika, odustati od takvog publiciteta ako bi otkrivanje gore navedenih podataka riskiralo ugrožavanje sigurnosti Korisnika ili narušavanje njegovih tržišnih interesa.

ČLANAK II.6. - EVALUACIJA

U slučaju kada NA, Komisija ili neko vanjsko tijelo ovlašteno od strane NA ili Komisije provede prijelaznu ili završnu evaluaciju učinka projekta s obzirom na ciljeve dotičnog programa Europske unije, Korisnik se obvezuje učiniti dostupnim NA, Komisiji i/ili osobama ovlaštenim od istih, sve takve dokumente ili podatke potrebne za uspješan dovršetak evaluacije te se obvezuje osigurati pravo pristupa određeno u članku II.19.

ČLANAK II.7. – OBUSTAVA

II.7.1. Korisnik može obustaviti provedbu projekta ukoliko posebne okolnosti to otežavaju ili u potpunosti onemogućuju njihovu provedbu, naročito u slučaju više sile. Obvezuje se o tome bez odgode obavijestiti NA, navodeći sve potrebne razloge i pojedinosti kao i predviđeni datum nastavka.

II.7.2. Ukoliko NA ne raskine Ugovor sukladno članku II.11.2., Korisnik će nastaviti s provedbom čim to okolnosti dopuste te će o tome obavijestiti NA. Trajanje projekta

produžuje se za vrijeme jednako duljini obustave. Sukladno članku II.13. zaključit će se pismeni dodatak Ugovora u svrhu produženja trajanja projekta te kako bi se sačinile izmjene koje mogu biti potrebne za prilagodbu projekta novonastalim uvjetima.

ČLANAK II.8. – VIŠA SILA

- II.8.1. Viša sila podrazumijeva svaku nepredvidivu iznimnu situaciju ili događaj koji nije pod kontrolom ugovornih strana, a koji ih sprječava u ispunjenju svojih obveza iz ovog Ugovora, nije nastao kao posljedica pogreške ili nemara s njihove strane, i pokaže se nepremostivim unatoč trudu da se prevlada. Nedostaci u opremi ili u materijalu ili kašnjenja u njihovoj raspoloživosti (osim u slučaju više sile), radni sporovi, štrajkovi ili financijske poteškoće ne mogu biti smatrani kao viša sila od strane u propustu.
- II.8.2. Stranka suočena s višom silom dužna je bez odgode obavijestiti drugu stranku putem preporučene pošte s povratnicom ili inačicom iste, navodeći prirodu više sile, predviđeno trajanje i očekivane učinke.
- II.8.3. Niti jednoj od stranaka neće se pripisati kršenje njenih obveza temeljem Ugovora ukoliko su spriječene od ispunjavanja obveza zbog više sile. Stranke će uložiti sav trud kako bi se smanjila šteta nastala kao posljedica više sile.
- II.8.4. Projekt može biti privremeno obustavljen sukladno članku II.7.

ČLANAK II.9. – SKLAPANJE UGOVORA S TREĆIM OSOBAMA

- II.9.1. Ukoliko korisnik treba sklopiti ugovore u svrhu provedbe projekta koje će prikazati kao troškove projekta pod stavkom izravnih prihvatljivih troškova u predviđenom proračunu, treba tražiti konkurentne ponude od potencijalnih izvođača i dodijeliti ugovor ponudi s najboljim omjerom cijene i kvalitete; pri tome on/ona treba poštivati načela transparentnosti i jednakog postupanja prema potencijalnim izvođačima te treba brinuti da izbjegne bilo kakav sukob interesa.
- II.9.2. Ugovori na koje se upućuje u stavku 1. mogu se dodijeliti samo u sljedećim slučajevima:
- (a) oni mogu pokriti izvedbu samo ograničenog dijela projekta;
 - (b) pribjegavanje dodjeli ugovora mora biti opravdano s obzirom na prirodu projekta i onoga što je potrebno za njegovu provedbu;
 - (c) zadatci u pitanju moraju se navesti u Pravitku I., a odgovarajući predviđeni troškovi moraju se detaljno navesti u proračunu u Pravitku I.;
 - (d) svako pribjegavanje dodjeli ugovora za vrijeme trajanja projekta, ako nije predviđeno u prvotnom zahtjevu za dodjelom financijske potpore, podliježe prethodnom pismenom odobrenju od strane NA;
 - (e) Korisnik zadržava isključivu odgovornost za provedbu projekta i za poštivanje odredbi Ugovora; Korisnik mora poduzeti sve potrebne korake kako bi osigurao da se izvođač odrekne svih prava u korist NA sukladno ovom Ugovoru;

- (f) Korisnik mora jamčiti da će osigurati da se uvjeti iz članka II.1., II.2., II.3., II.4., II.5., II.6. II.10 i II.19., koji se primjenjuju na njega, također primjenjuju na izvođača.

ČLANAK II.10. – ASIGNACIJA

Potraživanja prema NA ne mogu se prenositi.

U iznimnim slučajevima, kad situacija to opravdava, NA može dopustiti asignaciju Ugovora i isplata koje iz njega proizlaze na treću stranu, na temelju pisanog zahtjeva Korisnika koje sadrži obrazloženje. Ukoliko NA pristane, to mora potvrditi pismenim putem prije nego što asignacija stupi na snagu. U slučaju nedostatka navedenog odobrenja, ili u slučaju propusta izjašnjavanja o tome, asignacija neće stupiti na snagu i neće imati učinka na NA.

Asignacija neće Korisnika osloboditi njegovih obveza prema NA ni pod kojim uvjetima.

ČLANAK II.11. – RASKID UGOVORA

II.11.1. Raskid od strane korisnika

U propisno opravdanim slučajevima, Korisnik može u svakom trenutku povući svoj zahtjev za dodjelom financijske potpore i raskinuti Ugovor uz obvezu slanja pismene obavijesti o otkazu 60 dana prije dana raskida uz navođenje razloga, bez obveze plaćanja odštete. Ukoliko ne budu dani razlozi ili ako NA ne prihvati razloge, smatrat će se da je Korisnik nepropisno raskinuo Ugovor uz posljedice određene u točki 3. stavka 4. ovog članka.

II.11.2. Raskid od strane NA

NA može odlučiti raskinuti Ugovor, bez plaćanja odštete sa svoje strane, u sljedećim okolnostima:

- (a) u slučaju promjene pravnog statusa, financijske situacije, tehničkih okolnosti, organizacijske odnosno vlasničke strukture Korisnika što može imati znatan učinak na Ugovor ili može dovesti u pitanje odluku o dodjeli financijske potpore;
- (b) u slučaju da Korisnik ne ispuni značajnu obvezu sukladno uvjetima Ugovora uključujući njegove privitke;
- (c) u slučaju više sile, prijavljenu sukladno članku II.8., ili ako je projekt privremeno obustavljen kao posljedica izvanrednih okolnosti, prijavljenu sukladno članku II.7;
- (d) ako Korisnik proglasi stečaj, nalazi se u postupku likvidacije ili je predmet drugih sličnih postupaka;
- (e) ako je Korisnik pravomoćnom odlukom proglašen krivim za prekršaj koji uključuje njegovo profesionalno ponašanje ili ako je kriv za tešku povredu profesionalnog ponašanja koja je dokazana opravdanim sredstvima;
- (f) ako je Korisnik kriv za pogrešno predstavljanje ili podnosi izvješća koja nisu u skladu sa stvarnošću kako bi dobio financijsku potporu iz ovog Ugovora;

- (g) ako je Korisnik namjerno ili nepažnjom počinio znatne nepravilnosti u provedbi Ugovora ili u slučaju prijave, korupcije ili bilo kakve druge ilegalne aktivnosti od strane Korisnika na štetu financijskih interesa Europske unije; znatna nepravilnost sastoji se od povrede odredbe Ugovora ili uredbe koji su posljedica djela ili propusta od strane korisnika koji uzrokuje ili može uzrokovati gubitak proračunu Europske unije.

II.11.3. Postupak raskida Ugovora

Postupak se pokreće preporučenim pismom s povratnicom ili ekvivalentom istog.

U slučajevima iz točaka (a), (b) i (d) stavka 2., Korisnik ima rok od 30 dana za podnošenje svog očitovanja i poduzimanje potrebnih mjera kako bi osigurao nastavak ispunjenja svojih obveza prema Ugovoru. Ukoliko NA ne potvrdi prihvaćanje tog očitovanja pismenim odobrenjem unutar 30 dana od njegova zaprimanja, postupak raskida se nastavlja.

Ukoliko je očitovanje poslano, raskid Ugovora stupa na snagu na kraju otkaznog roka, koji počinje vrijediti od datuma kada je Korisnik zaprimio obavijest o odluci NA o raskidu Ugovora.

Ukoliko očitovanje nije poslano u slučajevima koji se odnose na točke (c), (e), (f) i (g) stavka 2., raskid Ugovora stupa na snagu od prvog dana nakon datuma kada je zaprimljena obavijest o odluci NA o raskidu Ugovora.

II.11.4. Posljedice raskida

U slučaju raskida, isplate NA ograničavaju se na prihvatljive troškove stvarno nastale od strane Korisnika do dana kada raskid stupa na snagu, u skladu s člankom II.17. Troškovi vezani uz trenutne obveze koje se ne moraju izvršiti do razdoblja nakon raskida ne uzimaju se u obzir. Korisnik ima 60 dana od dana stupanja raskida na snagu, o kojem ga je obavijestila NA, da preda zahtjev za završnom isplatom u skladu s člankom II.15.4. Ako se zahtjev za završnom isplatom ne zaprimi unutar tog roka, NA neće nadoknaditi Korisnikove rashode nastale do dana raskida Ugovora i izvršit povrat svih iznosa čija upotreba nije potkrijepljena tehničkim izvješćima i financijskim izvješćima koje je odobrila NA.

Iznimno, na kraju otkaznog razdoblja iz stavka 3., kada NA raskida Ugovor na temelju toga što Korisnik nije izradio završno tehničko izvješće i financijsko izvješće u roku propisanom u članku I.5. te u roku dva mjeseca nakon pismenog podsjetnika koji mu je poslala NA putem preporučenog pisma s povratnicom ili ekvivalentom istog još uvijek nije ispoštivao tu obvezu, NA neće nadoknaditi Korisnikove rashode nastale do dana završetka projekta i izvršit će povrat svih iznosa čija upotreba nije potkrijepljena tehničkim izvješćima i financijskim izvješćima koje je odobrila NA.

Iznimno, ukoliko Korisnik nepropisno raskine Ugovor ili NA raskine Ugovor na temelju razloga iz točaka (e), (f) ili (g) stavka 2., NA može zatražiti djelomičan ili potpuni povrat već isplaćenog iznosa u okviru Ugovora, na temelju tehničkih izvješća i financijskih izvješća, koje je odobrila NA, razmjerno težini dotičnih propusta te nakon što je korisniku omogućeno da se očituje.

ČLANAK II.12. – FINANCIJSKE KOREKCIJE

Temeljem Financijske uredbe primjenjive na opći proračun Europske unije, svaki korisnik koji ozbiljno prekrši svoje obveze podliježe financijskim korekcijama u iznosu od 2% do 10% od dotičnog iznosa financijske potpore uzimajući u obzir načelo proporcionalnosti. Ova stopa može biti uvećana na 4% do 20% u slučaju ponovnog kršenja obveza u razdoblju od pet godina nakon prvog kršenja obveza. NA će obavijestiti korisnika pismenim putem o odlukama o primjeni takvih financijskih kazni.

ČLANAK II.13. – DODATNI UGOVORI

II.13.1. Svaka izmjena i dopuna uvjeta o dodjeli financijske potpore mora se dogovoriti pismenim dodatnim ugovorom. Usmeni dogovori nisu pravno obvezujući za ugovorne stranke.

II.13.2. Dodatni ugovor ne može imati za svrhu niti učinak izmjenu Ugovora u smislu dovođenja u pitanje odluke o dodjeli financijske potpore niti može rezultirati nejednakim postupanjem s prijaviteljima.

II.13.3. Ukoliko Korisnik podnese zahtjev za izmjenom ili dopunom, mora ga poslati NA na vrijeme, prije nego što dotična izmjena ili dopuna bude imala učinka a u svakom slučaju mjesec dana prije završetka projekta, osim u slučajevima koji su propisno potkrijepljeni od strane Korisnika i prihvaćeni od strane NA.

DIO B – FINACIJSKE ODREDBE

ČLANAK II.14. – PRIHVATLJIVI TROŠKOVI

II.14.1. Kako bi se smatrali prihvatljivim troškovima projekta, troškovi moraju udovoljiti sljedećim općim kriterijima:

- moraju biti povezani s predmetom Ugovora i biti navedeni u predviđenom proračunu koji mu je priložen;
- moraju biti neophodni za izvedbu projekta prema Ugovoru;
- moraju biti razumni i opravdani i biti u skladu s načelima zdravog financijskog upravljanja, posebice u pogledu omjera cijene i kvalitete i isplativosti;
- moraju nastati za vrijeme trajanja projekta kako je navedeno u članku I.2.2. Ugovora;
- moraju stvarno nastati od strane korisnika, biti uneseni u njegove knjige u skladu s primjenjivim računovodstvenim načelima i biti prijavljeni u skladu sa zahtjevima primjenjivog poreznog i socijalnog zakonodavstva;
- mora ih se moći utvrditi i provjeriti.

Financiranje prihvatljivih troškova putem financijske potpore Europske unije može biti u sljedećim oblicima, prema kategorijama troškova i u skladu s odredbama navedenim u Posebnim uvjetima Ugovora:

- nadoknada određenog dijela stvarno nastalih prihvatljivih troškova;
- fiksni iznosi;
- financiranje na temelju paušalnih jediničnih iznosa ili fiksnih iznosa.

Interno računovodstvo i postupci revizije korisnika moraju dopustiti izravno podmirenje troškova i prihoda iskazanih u vezi projekta s odgovarajućim računovodstvenim izvješćima i pratećim dokumentima.

II.14.2. Prihvatljivi izravni troškovi projekta su oni troškovi koji se, uz dužno poštovanje uvjeta prihvatljivosti navedenih u članku II.14.1., mogu utvrditi kao specifični troškovi izravno vezani za izvedbu projekta i koje se stoga može izravno knjižiti. Sljedeći izravni troškovi su posebno prihvatljivi pod uvjetom da zadovoljavaju kriterije navedene u prethodnom stavku:

- trošak rada zaposlenika na projektu, koji uključuje stvarne plaće plus naknade za socijalno osiguranje i druge zakonske troškove uključene u naknadu za rad, pod uvjetom da isti ne prelaze prosječne iznose koji odgovaraju uobičajenoj politici korisnika o naknadama;
- troškovi putovanja i života za zaposlenike uključene u projekt, pod uvjetom da su u skladu s uobičajenom praksom korisnika za troškove putovanja ili da ne prelaze ljestvice iznosa koju svake godine odobrava Komisija;

- trošak nabave opreme (nove ili rabljene), pod uvjetom da se amortizira u skladu s poreznim i računovodstvenim pravilima koji se primjenjuju na korisnika i koji su opće prihvaćeni za artikle iste vrste. NA može uzeti u obzir samo dio amortizacije opreme koji odgovara trajanju projekta i stopu stvarne uporabe za potrebe projekta, osim kad priroda i/ili kontekst njene uporabe opravdava različito postupanje od strane NA;
- troškovi potrošne robe i zaliha, pod uvjetom da se mogu utvrditi i da su vezani uz projekt;
- troškovi obuhvaćeni drugim ugovorima koje je korisnik dodijelio za potrebe izvedbe projekta, pod uvjetom da su zadovoljeni uvjeti iz članka II.9.;
- troškovi izravno nastali iz zahtjeva koje nameće ugovor (širenje informacija, posebna evaluacija projekta, revizije, prijevodi, umnožavanje, itd.), uključujući troškove svih financijskih usluga (posebice trošak financijskih jamstava) ;

II.14.3. Prihvatljivi neizravni troškovi za projekt su oni troškovi koji se, uz dužno poštovanje uvjeta prihvatljivosti opisanih u članku II.14.1., ne mogu utvrditi kao specifični troškovi izravno vezani za izvršenje projekta koji se mogu izravno knjižiti, ali koji su ipak nastali u vezi s prihvatljivim izravnim troškovima za projekt. Oni ne mogu uključiti nikakve prihvatljive izravne troškove.

Neizravni troškovi za projekt koji su prihvatljivi za financiranje od strane Europske unije su ili stvarno nastali troškovi, pod uvjetom da se mogu identificirati i opravdati u računovodstvenom sustavu korisnika, ili fiksni iznos od najviše 7% od ukupnog iznosa prihvatljivih izravnih troškova, u skladu s člankom I.3.4. U tom slučaju, odgovarajući troškovi ne moraju se dokazati računovodstvenim dokumentima.

II.14.4. Sljedeći troškovi ne smatraju se prihvatljivima:

- dobit od kapitala;
- dugovanja i naknada za otplatu duga;
- rezerve za gubitke ili potencijalne buduće obveze;
- neplaćene kamate;
- sporna dugovanja;
- gubitci na promjenama tečaja;
- PDV, osim ako korisnik može dokazati da se isti ne može povratiti;
- troškovi koje korisnik prijavi a koji su pokriveni kroz neki drugi projekt ili program rada koji se financira uz financijsku potporu Europske unije;
- neopravdano visoki ili nepromišljeni rashodi.

II.14.5. Doprinosi u naturi ne predstavljaju prihvatljive troškove. Međutim, NA može prihvatiti, u propisno potkrijepljenim iznimnim slučajevima, da se sufinanciranje projekta iz članka I.3.2. sasvim ili djelomično sastoji od doprinosa u naturi. U tom slučaju, vrijednost izračunata za takve doprinose ne smije premašiti:

- stvarno nastale troškove propisno potkrijepljene računovodstvenim dokumentima trećih stranaka koje su dale te doprinose korisniku besplatno, ali snose odgovarajuće troškove;
- troškove koji su općenito prihvaćeni na dotičnom tržištu za vrstu doprinosa u pitanju kad se ne snose nikakvi troškovi.

Doprinosi koji uključuju zgrade nisu obuhvaćeni ovom mogućnošću.

U slučaju sufinanciranja u naturi, financijska vrijednost stavlja se na doprinose i isti iznos se uključuje u troškove projekta kao neprihvatljive troškove i u računima projekta kao sufinanciranje u naturi. Korisnik se obvezuje nabaviti ove doprinose kako je predviđeno Ugovorom.

II.14.6 . Iznimno od stavka 3., neizravni troškovi nisu prihvatljivi u sklopu financijske potpore za projekt koja je dodijeljena korisniku koji već dobiva operativnu financijsku potporu od NA-e za vrijeme dotičnog razdoblja.

ČLANAK II.15. – ZAHTJEVI ZA ISPLATOM

Isplate se vrše sukladno članku I.4. Posebnih uvjeta.

II.15.1. Predujam

Svrha predujma jest osigurati korisniku odobrenu gotovinu za tekuće potrebe.

Ako bude zatraženo člankom 1.4. o predujmu, korisnik dostavlja financijsko jamstvo izdano od banke ili ovlaštene financijske ustanove osnovane u jednoj od država članica Europske unije. U slučaju da je korisnik osnovan u državi nečlanici, NA može prihvatiti takvo jamstvo od banke ili financijske ustanove u toj državi ako smatra da ima jednaki ugled i da nudi ista jamstva kao ustanove država članica.

Jamac nastupa kao jamac na prvi poziv i neće od NA-e zahtijevati da se za naknadu obrati glavnom dužniku (korisniku).

II.15.2. – Dodatne isplate predujma

Ako je predujam podijeljen u nekoliko rata, korisnik može zahtijevati dodatne isplate predujma nakon što iskoristi postotak prethodne isplate određen u članku I.4. o dodatnim isplatama predujma. Uz zahtjev treba priložiti sljedeće dokumente:

- detaljno izvješće o stvarno nastalim prihvatljivim troškovima;
- ako je zatraženo člankom I.4., financijsko jamstvo u skladu sa stavkom 1.;
- ako je zatraženo člankom I.4., potvrdu o financijskim izvješćima projekta i osnovnim računima, sastavljenim od strane kvalificiranog i neovisnog državnog službenika;
- sve druge dokumente koji podupiru njegov zahtjev koji se mogu tražiti kao potpora zahtjevu za dodatne isplate predujma.

Prateći dokumenti uz zahtjev za isplatom sastavljaju se u skladu s odgovarajućim odredbama članka I.5. i privitaka. Korisnik potvrđuje da su podaci navedeni u njegovom zahtjevu za isplatom potpuni, točni i vjerodostojni; posebice potvrđuje da se nastali troškovi mogu smatrati prihvatljivima u smislu ovog Ugovora i da je njegov zahtjev za isplatom potkrijepljen dokumentacijom koju je moguće provjeriti.

II.15.3. Privremene isplate

Ne primjenjuje se.

II.15.4. Isplata preostalog iznosa financijske potpore

Isplata preostalog iznosa financijske potpore, koja se ne može ponoviti, izvršava se nakon završetka projekta na temelju stvarne provedbe i stvarno nastalih troškova od strane

korisnika pri provedbi projekta. Može imati oblik zahtjeva za povratom kada je ukupan iznos ranijih isplata veći od konačnog iznosa financijske potpore određenog sukladno članku II.17.

U skladu s rokom određenim u članku I.5., korisnik će predati zahtjev za isplatom preostalog iznosa financijske potpore uz koji su priloženi sljedeći dokumenti:

- završno izvješće o provedbi projekta;
- završno detaljno financijsko izvješće o stvarno nastalim prihvatljivim troškovima, prema strukturi predviđenog proračuna, koje opravdava zatraženo financiranje izraženo kao postotak stvarno nastalih prihvatljivih troškova;
- kvalitativne i kvantitativne podatke koji su potrebni da se utvrdi i opravda zatraženo financiranje u obliku fiksnih doprinosa ili korištenjem paušalnih jediničnih iznosa na temelju stvarne provedbe projekta, ako je primjenjivo u skladu s člankom I.3.3.;
- potpuno sažeto izvješće o stvarnim računima i troškovnik za projekt;
- ukoliko je to potrebno sukladno članku I.4, potvrdu o financijskim izvješćima i osnovnim računima projekta, izdanu od strane ovlaštenog revizora ili u slučaju tijela javne uprave, od strane kvalificiranog i neovisnog državnog službenika; svrha revizije je potvrda da su financijski dokumenti koje je korisnik dostavio NA-u u skladu s financijskim odredbama Ugovora, da su prijavljeni troškovi stvarni, točni i prihvatljivi te da su svi primici prijavljeni.

Prateći dokumenti uz zahtjev za isplatom sastavljaju se u skladu s odredbama članka I.5. i privitaka. Korisnik potvrđuje da su podaci navedeni u njegovom zahtjevu za isplatom potpuni, točni i vjerodostojni; posebice, potvrđuje da se nastali troškovi mogu smatrati prihvatljivima u smislu ovog Ugovora i da je njegov zahtjev za isplatom potkrijepljen dokumentacijom koju je moguće provjeriti.

Od primitka ovih dokumenata, NA ima rok naveden u članku I.4. kako bi:

- odobrila završno izvješće o provedbi projekta;
- zatražila korisnika prateće dokumente ili svaki dodatni podatak koji smatra potrebnima kako bi odobrila izvješće;
- odbila izvješće i zatražila dostavu novog izvješća.

Ukoliko NA u gore navedenom roku za kontrolu ne pošalje pismeno očitovanje, smatrat će se da je izvješće odobreno. Odobrenje izvješća priloženo uz zahtjev za isplatu ne podrazumijeva priznavanje njihove ispravnosti ili vjerodostojnosti, potpunosti i točnosti izjava i podataka koje oni sadrže.

Korisnik će biti pismenim putem obaviješten o zahtjevima za dodatnim podacima ili novom izvješću. Korisnik mora dostaviti zatražene podatke ili nove dokumente u roku navedenom u članku I.4. Ukoliko su zatraženi dodatni podaci, rok za kontrolu će biti produžen za vrijeme koje je potrebo da se pribave ti podaci. U slučaju kada je odbijeno izvješće i kada je zatraženo novo izvješće, primijenit će se postupak odobrenja opisan u ovom članku. U slučaju ponovnog odbijanja, NA zadržava pravo na raskid Ugovora pozivajući se na članak II.11.2.(b).

ČLANAK II.16. – OPĆE ODREDBE I SPLATAMA

II.16.1.NA vrši isplate u kunama. Sva pretvaranja stvarnih troškova u euro vrše se prema dnevom tečaju objavljenom u službenom glasilu Europske unije, ili ako to ne bude, prema mjesečnom računovodstvenom tečaju utvrđenom od strane Komisije i objavljenom na njejoj Internet stranici primjenjivoj na dan kada je izdan nalog za

plaćanje od strane NA, osim ako Posebni uvjeti Ugovora ne navode specifične odredbe.

Isplate od strane NA imaju učinak od datuma terećenja računa NA.

II.16.2. NA može u svakom trenutku obustaviti rok za isplatu određen u članku I.4. obavještavajući korisnika da se njegov zahtjev za isplatu ne može odobriti, ili zbog toga što ne udovoljava odredbama Ugovora, ili zato što potrebni prateći dokumenti nisu dostavljeni, ili zato što postoji sumnja da neki od troškova u financijskom izvješću nisu prihvatljivi te se provode dodatne provjere.

NA može također u svakom trenutku obustaviti svoje isplate ako se ustanovi ili postoji sumnja da je Korisnik prekršio odredbe iz Ugovora, posebice nakon provedene revizije i provjera sukladno članku II.19.

NA će obavijestiti korisnika o svakoj takvoj obustavi preporučenim pismom s povratnicom ili inačicom. Obustava stupa na snagu datumom slanja obavijesti od strane NA. Preostali rok za isplatu počinje teći od datuma urudžbiranja valjanog zahtjeva za isplatom, datuma primitka zatražene prateće dokumentacije ili nakon isteka perioda obustave u skladu s obavijesti NA.

II.16.3. Nakon isteka roka za isplatu određenog u članku I.4. i ne dovodeći u pitanje članak II.16.2., korisnik može, u roku od dva mjeseca nakon dana primitka zadnje isplate, zahtijevati isplatu zateznih kamata prema stopi koju primjenjuje Europska središnja banka za svoje glavno financijsko poslovanje u eurima, plus tri i pol bodova; referentna stopa na koju se povećanje odnosi će biti stopa na snazi na prvi dan u mjesecu u kojem je konačan datum za isplatu, kako je objavljeno u C seriji Službenog lista Europske unije.

Zatezne kamate za zakašnjelu isplatu pokrivaju razdoblje od konačnog roka za isplatu, ne uključujući taj datum, do dana isplate određenog u članku II.16.1., uključujući taj datum. Kamata se ne računa kao primitak projekta za potrebe određivanja završnog iznosa financijske potpore u smislu članka II.17.4. Privremena obustava isplate od strane NA ne može se smatrati zakašnjelom isplatom.

II.16.4. Nihil.

II.16.5. Korisnik može u roku od dva mjeseca od datuma obavijesti NA o konačnom iznosu financijske potpore određujući iznos preostalog iznosa ili povrata sredstava sukladno članku II.17. ili u nedostatku navedenoga, od datuma kada je primljena uplata preostalog iznosa, pismenim putem zatražiti podatke o određivanju konačnog iznosa financijske potpore navodeći razloge za bilo kakvo neslaganje. Nakon navedenog roka takvi zahtjevi se neće više razmatrati. NA se obvezuje odgovoriti pismenim putem u roku od dva mjeseca od datuma kada je zaprimljen zahtjev za podacima, navodeći razloge za svoj odgovor. Ovaj postupak ne dovodi u pitanje pravo korisnika da podnese žalbu na odluku NA sukladno članku I.8. Sukladno uvjetima nacionalnog zakonodavstva za taj slučaj, takve žalbe moraju se izjaviti u roku od 15 dana od dana obavijesti Korisnika o odluci ili, u nedostatku navedenoga, od dana kada je korisnik saznao za tu odluku.

ČLANAK II.17. – ODREĐIVANJE KONAČNOG IZNOSA FINACIJSKE POTPORE

II.17.1. Ne dovodeći u pitanje naknadno primljene podatke sukladno članku II.19. NA donosi iznos završne isplate koji će se dodijeliti korisniku na temelju dokumenata iz članka II.15.4. koje je odobrila.

II.17.2. Ukupan iznos isplaćen korisniku od strane NA ne smije ni pod kojim okolnostima premašiti najviši ukupni iznos financijske potpore određen u članku I.3.1., čak i ako ukupni stvarni prihvatljivi troškovi premašuju predviđene ukupne prihvatljive troškove koji proizlaze iz predviđenog proračuna u Privitku I.

II.17.3. Za prihvatljive troškove koji se financiraju na temelju danog postotka, ako su stvarni prihvatljivi troškovi na kraju projekta niži od predviđenih ukupnih prihvatljivih troškova, doprinos NA ograničava se na iznos dobiven primjenom postotka financijske potpore Europske unije navedenog u Privitku III. na stvarne prihvatljive troškove koje je odobrila NA. Za prihvatljive troškove na osnovi paušalnih jediničnih iznosa, doprinos NA određuje se primjenom odgovarajućih formula, uzimajući u obzir stvarnu provedbu projekta.

Doprinos NA prihvatljivim troškovima koji se financiraju fiksnim isplatama ili korištenjem paušalnih jediničnih iznosa ograničava se u svakom slučaju na cjelokupnu gornju granicu navedenu u Privitku III. Ukoliko posebni uvjeti ili temelji za dodjelu ovog doprinosa, navedeni u Posebnim uvjetima ugovora, nisu ispunjeni ili su samo djelomično ispunjeni po završetku projekta, NA će povući ili smanjiti svoj doprinos u skladu sa stvarnim omjerom ispunjenja uvjeta ili zahtjeva.

II.17.4. Korisnik je ovime suglasan da se financijska potpora ograniči na iznos potreban za ravnotežu primitaka i rashoda projekta i da ni u kojem slučaju ne smije za njega proizvesti dobit. Dobit znači bilo kakav višak ukupnih stvarnih primitaka koji se pripisuju projektu povrh ukupnih stvarnih troškova projekta. Stvarni primici koji se uzimaju u obzir su oni koji su uspostavljeni, nastali ili potvrđeni na dan kada je korisnik sastavio zahtjev za isplatom za financiranje koje nije financijska potpora Europske unije, kojem se dodaje iznos financijske potpore određen primjenom načela navedenih u stavku 2. i 3. ovog članka. Za potrebe ovog članka, uzimaju se u obzir samo stvarni troškovi koji potpadaju unutar kategorija navedenih u predviđenom proračunu iz članka I.3.3. i koji su sadržani u Privitku I.; neprihvatljivi troškovi se uvijek pokrivaju sredstvima koja nisu sredstva Europske unije.

Svaki višak utvrđen na ovaj način ima posljedicu odgovarajućeg smanjenja iznosa financijske potpore.

II.17.5. NA može smanjiti početno određen iznos financijske potpore u skladu sa stvarnom provedbom projekta prema uvjetima u ovom Ugovoru, ne dovodeći u pitanje pravo na raskid Ugovora sukladno članku II.11. ili pravo NA da primjeni kazne navedene u članku II.12. ukoliko projekt nije proveden ili je proveden uz nedostatke, djelomično ili s kašnjenjem.

II.17.6. Na temelju iznosa završne isplate određene na ovaj način te iznosa svih prethodnih uplata u okviru ukupnog iznosa sukladno ovom Ugovoru, NA će odrediti iznos isplate preostalog dijela financijske potpore kao dugovanje prema korisniku. U slučaju kada je iznos isplaćen u okviru ukupnog iznosa veći od konačnog iznosa financijske potpore, NA će izdati nalog za povrat viška sredstava.

II.17.7. Ako se radi o projektu višestrukih aktivnosti, ovaj članak odnosi se na svaku aktivnost projekta.

ČLANAK II.18. – POVRAT SREDSTAVA

II.18.1. Ukoliko je korisniku isplaćen krivi iznos ili ukoliko je povrat sredstava opravdan sukladno uvjetima Ugovora, korisnik se obvezuje NA vratiti dotični iznos pod uvjetima i u vremenskom roku koje odredi NA.

II.18.2. Ukoliko korisnik ne izvrši uplatu do dana kojeg odredi NA, iznos dugovanja podliježe zateznim kamatama prema stopi navedenoj u članku II.16.3. Zatezne kamate zaračunavaju se za razdoblje od datuma kada je trebala biti izvršena uplata, ne uključujući taj datum, do datuma kada NA primi puni iznos dugovanja, uključujući taj datum.

Svaka djelomična uplata pokrivat će najprije troškove i zatezne kamate, a tek onda iznos glavnice.

II.18.3. Ukoliko uplata nije izvršena do datuma dospjeća, iznosi dugovanja prema NA mogu se podmiriti prijebom svakog iznosa dugovanja prema korisniku, nakon što ga se o tome obavijesti, preporučenom poštom s povratnicom ili inačicom iste, ili zahtjevom za povratom financijskog jamstva sukladno članku II.15.1. U iznimnim slučajevima, opravdanim potrebom za zaštitom financijskih interesa Europske unije, NA može izvršiti povrat prijebom prije datuma dospjeća isplate. U tom slučaju neće biti potrebna prethodna suglasnost korisnika.

II.18.4. Isključivo korisnik snosi troškove za bankovne naknade vezano uz povrat iznosa koji duguje NA.

II.18.5. Korisnik razumije da nepoštivanje zahtjeva za povratom iznosa u pitanju može rezultirati pravnim radnjama protiv njega od strane NA sukladno nacionalnom zakonodavstvu (Članak 360. Zakona o obveznim odnosima, Narodne Novine Republike Hrvatske 35/05; 41/08).

ČLANAK II.19. – PROVJERE I REVIZIJE

II.19.1. Korisnik se obvezuje dostaviti sve detaljne podatke koje zatraži NA, Komisija, ili neko drugo vanjsko tijelo ovlašteno od NA ili Komisije u svrhu provjere da se projekt i odredbe ugovora ispravno primjenjuju.

II.19.2. Korisnik će čuvati kako bi mogao dostaviti NA i Komisiji na njihov zahtjev, sve originalne dokumente koji se odnose na Ugovor, posebno računovodstvenu i poreznu dokumentaciju ili u iznimnim i propisno opravdanim slučajevima, ovjerene preslike originalnih dokumenata koji se odnose na ugovor na odgovarajućem mediju koji osigurava njihov integritet sukladno primjenjivom nacionalnom zakonodavstvu, pet godina od isplate preostalog iznosa financijske potpore određene u članku I.4.

II.19.3. Korisnik je suglasan da NA, nacionalno tijelo zaduženo za nadzor NA ili Komisija mogu provesti reviziju korištenja financijske potpore izvršenu ili izravno od strane zaposlenika ili svako drugo vanjsko tijelo ovlašteno za provođenje revizije u njihovo ime. Takve revizije mogu se provoditi za vrijeme cijelog razdoblja primjene Ugovora sve do isplate preostalog iznosa financijske potpore te u razdoblju od pet godina nakon isplate preostalog iznosa financijske potpore. Po potrebi, nalazi revizije mogu dovesti do odluka NA o povratima sredstava.

II.19.4. Korisnik se obvezuje omogućiti zaposlenicima NA i Komisije kao i vanjskom osoblju ovlaštenom od strane NA i Komisije odgovarajuće pravo pristupa lokacijama i prostorijama u kojima se odvija projekt kao i svim podacima, uključujući podatke u

elektroničkom obliku, potrebnima za provođenje takvih revizija.

- II.19.5. Na temelju Uredbe Vijeća (Euratom, EZ-a) br. 2185/96 i Uredbe (EZ-a) br. 1073/1999 Europskoga parlamenta i Vijeća, Europski ured za borbu protiv prijevara (OLAF) također može provesti provjere na licu mjesta i inspekcije sukladno postupcima navedenim u pravu Europske unije vezano uz zaštitu financijskih interesa Europske unije od prijevara i ostalih nepravilnosti. Po potrebi, nalazi inspekcije mogu dovesti do odluka NA o povratima sredstava.
- II.19.6. Europski revizorski sud ima jednaka prava kao NA i Komisija, osobito pravo pristupa u pogledu provjera i revizija.